

ENGLISH SUMMARIES

- Hanna Olczak: Herodotus' Research on Religion p. 8
 Though Herodotus often stresses his reluctance to talk about "divine matters", religion is an important topic of his *History*. The present article concentrates on the methods the historian applied in his investigation of non-Greek cults and on his views of the origin of Greek religion.
- Krystyna Bartol: Self-Presentations of Parasites in Middle and New Comedy:
 The Fragments Quoted by Athenaeus p. 27
 In his discussion of parasites in book VI of the *Deipnosophistae*, Athenaeus quotes many passages from comedy in which parasites introduce themselves and reflect on their life and condition. These passages are here translated into Polish and discussed.
- Katarzyna Jażdżewska (transl. and comm.): Sayings of Anonymous Spartans . . p. 36
 The chapter of Plutarch's *Apophthegmata Laconica* devoted to sayings of anonymous Spartans is given here in Katarzyna Jażdżewska's annotated Polish translation.
- Ewa Skwara: The Spectator in Plautus' Theatre. A Description of the Roman
 Viewer Based on the *Bacchides* p. 48
 The text of the *Bacchides* and of other Plautine comedies allows us to reach some conclusions about the spectators, their ability to read and write, their knowledge of geography, their familiarity with the Greek language and with writers from Homer to Ennius. Even metaphors and jokes used by Plautus throw some light on his contemporaries' worldview and tastes.
- Jerzy R. Kaczyński: "The Player of the Latin Sweetly Sounding Strings" p. 69
 An essay on Horace's life and poetry.
- Radosław A. Gawroński: *Cohors multis experimentis fidelissima*. Batavians as
 Bodyguards of the Julio-Claudian Emperors. p. 86
 This article attempts to explain why Augustus and his successors from the Julio-Claudian dynasty used Batavians as their bodyguards. The author quotes the mentions of Batavian soldiers and Batavians in general in the works of ancient writers, showing the image of that German tribe in the eyes of the Roman public.
- Barbara Skarga: Philosophy and Ancient Culture p.106
 This article appraises the relevance of ancient culture, and in particular of Greek and Roman philosophy, for today's philosophers.

- Patrycja Matusiak: A Latin Inscription in St. Mary's Church in Katowice. p. 112
 A Latin inscription in St. Mary's church in Katowice commemorates its first parson, Father Wiktor Schmidt (1841–1917). Father Schmidt did much to promote the Catholic faith in Upper Silesia. Simultaneously, as a politician, he actively opposed Polish national aspirations. Latin was probably chosen as the language of the inscription because it seemed acceptable for both Polish and German members of the congregation.
- Agnieszka Lew: Remarks on the Polish Translation of the *Handbook of Literary Rhetoric* p. 122
 A review of Albert Gorzkowski's translation of Heinrich Lausberg's fundamental work on rhetoric.
- Anna Maciejewska: Praise of Freedom p. 127
 The poem, a parody of *Carmen Buranum* 191 (*Aestuans intrinsecus ira vehementi*), emphasizes the advantages of unmarried life.
- Anna Maciejewska: Sea Tales – Continuation p. 128
 Two more stanzas are here added to the Polish sea shanty *Morskie opowieści* (*Sea tales*), sung to the melody of *What shall we do with a drunken sailor?* Anna Maciejewska's first supplement to that shanty was printed in the previous issue of "Meander".